



## CAN YOU GUESS WHAT'S INSIDE?

Preschoolers, ages 2–5, and their caregivers discover a new adventure in the box each visit and experience fun and engaging ways to look at art together in the Museum and at home. Each “What’s in the Box?” session introduces a work of art from the Museum through one of six themes: animals, people, places, seasons/nature, movement, and parts of art. Activities are designed to stretch the imagination while children explore materials and make personal connections with art and their world. Everyone can collect “What’s in the Box?” cards, which are provided for each session and also downloadable online.

[www.ncartmuseum.org/whatsinthebox](http://www.ncartmuseum.org/whatsinthebox)



north  
carolina  
museum  
of art

This educational resource is made possible by a grant from  
the Wells Fargo Foundation and by the National Endowment for the Arts.

2110 Blue Ridge Road, Raleigh, N.C. (919) 839-NCMA



## ¿PUEDES ADIVINAR QUÉ HAY ADENTRO?

Los preescolares de edades entre 2 y 5 años y las personas a su cargo descubren una nueva aventura en la caja en cada visita y se divierten y experimentan formas atractivas de ver juntos el arte en el museo y en el hogar. Cada sesión de "¿Qué hay en la caja?" presenta una obra de arte del museo a través de uno de seis temas: animales, personas, lugares, estaciones/naturaleza, movimiento y partes del arte. Las actividades están diseñadas para extender la imaginación mientras los niños exploran materiales y crean conexiones personales con el arte y su mundo. Todos pueden coleccionar las tarjetas de "¿Qué hay en la caja?", las cuales son provistas para cada sesión y también se pueden descargar en línea.

[www.ncartmuseum.org/whatsinthebox](http://www.ncartmuseum.org/whatsinthebox)



north  
carolina  
museum  
of art

Este recurso educativo ha sido posible gracias a una donación de la Wells Fargo Foundation y de la National Endowment for the Arts.

2110 Blue Ridge Road, Raleigh, Carolina del Norte (919) 839-NCMA

# MOVEMENT



Yinka Shonibare, MBE, *Wind Sculpture II*, 2013, steel armature with hand-painted fiberglass resin cast, H. 240 × W. 133<sup>5</sup>/<sub>16</sub> × D. 31<sup>3</sup>/<sub>16</sub> in., Gift of Jim and Ann Goodnight

## LOOK

This sculpture doesn't move, but it looks as if it's blowing in the wind! Look at how the sculpture has ripples and wrinkles. The artist watched small pieces of fabric blowing in the wind to get ideas for this work of art. Imagine there is a strong gust of wind in front of you. How will your clothes move? How will your body move?

## CONNECT

Find a sculpture in the Museum Park that moves when the wind blows. How does it move? Does it spin around? Does it move fast? Does it move slowly? Does it make a noise?

## ENRICH

Use your body to create a wind sculpture. At home, find a thin piece of fabric, like a T-shirt, and take it outside. Run with it behind you and in front of you. Move the fabric up and down. What happens to the fabric?



DCMO

# MOVIMIENTO



Yinka Shonibare, MBE, *Wind Sculpture II*, 2013, armadura de hierro con cubierta de resina de fibra de vidrio pintada a mano, 240 pulgadas de altura por 133 $\frac{5}{16}$  pulgadas de ancho por 31 $\frac{3}{16}$  pulgadas de diámetro (6.1 m de altura por 3.4 m de ancho por 80 cm de diámetro), donación de Jim y Ann Goodnight

## OBSERVA

La escultura no se mueve, pero ¡parece como si se estuviera volando en el viento! Mira las ondas y los pliegues que tiene la escultura. El artista observó pequeños retazos de tela que se agitaban con el viento para obtener ideas para esta obra de arte. Imagina que hay una ráfaga de viento frente a ti. ¿Cómo se moverá tu ropa? ¿Cómo se moverá tu cuerpo?

## CONECTA

Encuentra una escultura en el parque del museo que se mueva cuando sopla el viento. ¿Cómo se mueve? ¿Gira? ¿Se mueve rápido? ¿Se mueve despacio? ¿Hace ruido?

## ENRIQUECE

Usa el cuerpo para crear una escultura. En tu casa, encuentra un trozo de tela fino, como una camiseta, y llévalo afuera. Corre con la tela detrás de ti y frente a ti. Mueve la tela hacia arriba y hacia abajo. ¿Qué ocurre con la tela?

DCMO



# MOVEMENT



Vollis Simpson, *Wind Machine* (detail), 2002, steel and other media, H. 30 × L. 30 × D. 15 ft. (approx.). Commissioned by the North Carolina Museum of Art with funds from the William R. Roberson Jr. and Frances M. Roberson Endowment Fund for North Carolina Art

## LOOK

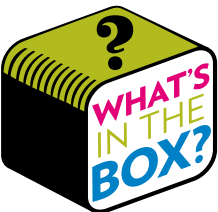
Why do you think the artist named this sculpture *Wind Machine*? This sculpture is made of metal pieces that the artist found and put together. Which parts move? Move your arms and body like part of this sculpture.

## CONNECT

As you walk around outside the Museum, look for things that move in the wind: flags, trees, clouds, hair, and clothes. Find another sculpture that moves in the wind. (Hint: It has five tall poles placed along a curvy walkway.) Move your arms and body like part of this sculpture.

## ENRICH

As you ride in the car, look for flags. What are they doing in the wind? At home, make a streamer from strips of fabric scraps or ribbons taped to the end of a craft stick. When you are finished, take your streamer outside and move it around to see it blow in the wind.



NCM

# MOVIMIENTO



Vollis Simpson, *Wind Machine* (detalle), 2002, acero y otros medios, altura 30 × ancho 30 × profundidad 15 pies (aprox.), encomendado por el North Carolina Museum of Art con fondos del William R. Roberson Jr. and Frances M. Roberson Endowment Fund para el arte de Carolina del Norte

## OBSERVA

¿Por qué crees que el artista nombró a esta escultura *Wind Machine* (*Hélice*)? Esta escultura está hecha de piezas de metal que el artista encontró y unió. ¿Qué partes se mueven? Mueve tus brazos y cuerpo como si fueran parte de esta escultura.

## CONECTA

Mientras caminas fuera del museo, busca cosas que se muevan con el viento: banderas, árboles, nubes, cabello y ropa. Encuentra otra escultura que se mueva con el viento. (Pista: tiene cinco postes altos a lo largo de una calzada curvilínea). Mueve tus brazos y cuerpo como si fueran parte de esta escultura.

## ENRIQUECE

Mientras viajas en el auto, busca banderas. ¿Qué hacen en el viento? En casa, haz un banderín a partir de tiras de trozos de tela o cintas pegadas al extremo de un palo de madera. Cuanto termines, lleva tu banderín afuera y muévelo para ver si vuela con el viento.

NCM



# MOVEMENT



Joel Elias Shapiro, *Untitled* (detail), 1989–1990, cast bronze, H. 101½ × W. 42 × D. 78 in., Purchased with funds from various donors, by exchange

## LOOK

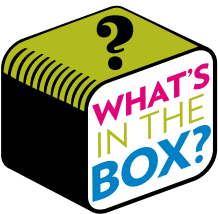
This is a sculpture. Sculptures like this work of art can be seen from more than one direction. Does this sculpture remind you of anything? Try posing like this sculpture. This work of art does not have a title. What would you call this sculpture?

## CONNECT

Look for another sculpture in the galleries. Try to pose like the sculpture and hold your pose while you count to five. Now show how you think the sculpture might move if it could come to life.

## ENRICH

At home, find a doll or stuffed animal that has arms and legs you can move. Show how the toy's arms and legs might move if it were walking, running, flying, dancing, waving, or clapping. Now pose your toy very still like a sculpture. Draw a picture of it. Give your picture a name.



# DEMO

# MOVIMIENTO



Joel Elias Shapiro, *Sin título* (detalle), 1989-1990, vaciado en bronce, altura 101½ × profundidad 42 × largo 78 pulg., comprado con fondos de varios donantes por intercambio

## OBSERVA

Esta es una escultura. Las esculturas como esta obra de arte pueden ser vistas desde más de una dirección. ¿Te recuerda algo esta escultura? Trata de posar como esta escultura. Esta obra de arte no tiene título. ¿Cómo llamarías a esta escultura?

## CONECTA

Busca otra escultura en las galerías. Trata de posar como la escultura y mantén esa pose mientras cuentas hasta cinco. Ahora muestra cómo crees que la escultura se movería si pudiera cobrar vida.

## ENRIQUECE

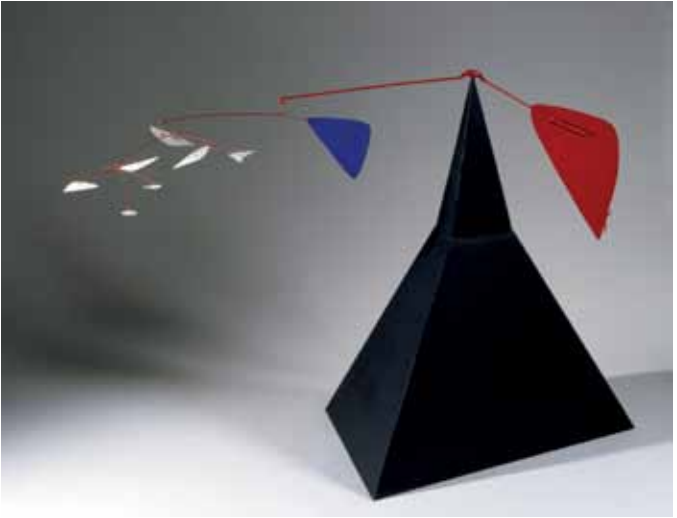
En casa, busca un muñeco o peluche que tenga brazos y piernas que puedas mover. Muestra cómo movería los brazos y piernas el muñeco si estuviera caminando, corriendo, volando, bailando, saludando o aplaudiendo. Ahora haz que tu muñeco pose quieto como una escultura. Dibújalo. Ponle un nombre a tu dibujo.

**DEMI**





# MOVEMENT



Alexander Calder, *Tricolor on Pyramid*, 1965, painted sheet metal and steel wire, 48 × 78 in., Purchased with funds from the National Endowment for the Arts and the North Carolina State Art Society (Robert F. Phifer Bequest)

## LOOK

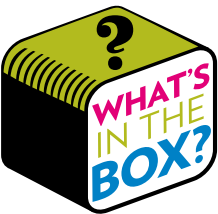
Walk around this sculpture and find a view you like best. Look at how the metal bar that holds red, white, and blue shapes is carefully sitting on the tip-top of the black pyramid. Count the shapes. Notice how the smaller shapes on one side are even with and balance the larger shape on the other side. What would happen if you added another shape to one of the sides? We are not allowed to touch this work of art, but if this sculpture were outside on a windy day, it might move in the breeze.

## CONNECT

Find another work of art in the Museum that shows something that might move. Using your body, show how it might move.

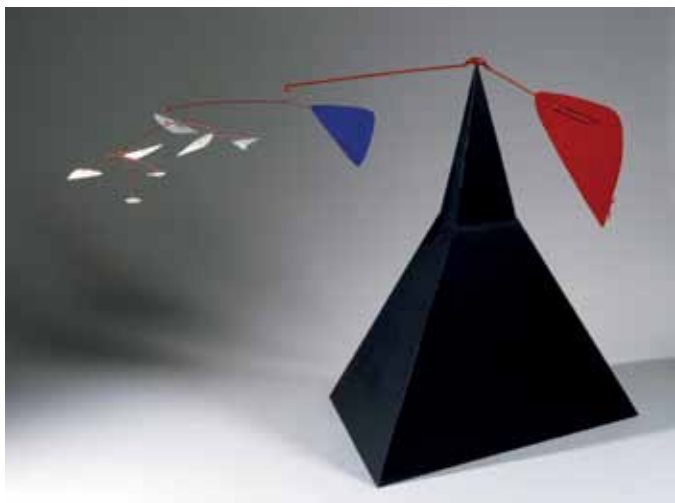
## ENRICH

Make a sculpture that can move in the wind. Choose a variety of shapes precut from construction paper. Punch holes in the shapes and tie them with yarn along the bottom of a clothes hanger. Space them out evenly so they are balanced. Find a special place to hang your sculpture.



# NCM

# MOVIMIENTO



Alexander Calder, *Tricolor on Pyramid*, 1965, hoja de metal pintada y alambre de acero, 48 × 78 pulg., comprado con fondos de la National Endowment for the Arts y la North Carolina State Art Society (legado de Robert F. Phifer)

## OBSERVA

Camina alrededor de esta escultura y encuentra una vista que te guste más. Mira cómo la barra de metal que sostiene las formas de color rojo, azul y blanco está cuidadosamente puesta en la punta de la pirámide negra. Cuenta las formas. Nota cómo las formas más pequeñas a un lado igualan y equilibran a la forma más grande al otro lado. ¿Qué pasaría si añadieras otra forma a uno de los lados? No se nos permite tocar esta obra de arte, pero si esta escultura estuviera afuera en un día con viento, podría moverse con la brisa.

## CONECTA

Encuentra otra obra de arte en el museo que muestre algo que podría moverse. Usando tu cuerpo, muestra cómo podría moverse.

## ENRIQUECE

Haz una escultura que pueda moverse con el viento. Escoge una variedad de formas cortadas previamente de un papel de construcción. Hazle orificios a las formas y únelas con hilo a lo largo de la parte inferior de un colgador de ropa. Espácialas de forma uniforme de modo que estén balanceadas. Encuentra un lugar especial para colgar tu escultura.

**DEMI**



# MOVEMENT



Ralph Helmick and Stuart Schechter, *Rabble*, 2003, mechanized Mylar butterflies suspended from stainless-steel cables installed in ceiling and anchored by pewter weights with contrails of fabric flowers, H. 10 × W. 15 × D. 44 ft., Commissioned by the North Carolina Museum of Art with funds from the North Carolina State Art Society (Robert F. Phifer Bequest)

## LOOK

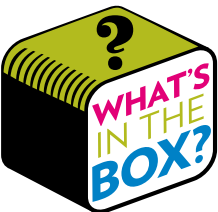
The title of this work of art is *Rabble*. A rabble can be a swarm of insects or animals. Do you see the butterflies in the work of art? How is each of the butterflies different? There are also a lot of flowers in this work of art. The fluttering butterflies and flowers form the shape of a flying plane. Can you see it? If you have trouble seeing the plane, walk down the stairs and look at the art from below.

## CONNECT

The butterflies and flowers in *Rabble* are soaring through the Museum. See if you can find other works of art in the galleries that look like they are flying.

## ENRICH

Make your own soaring butterfly. Find a butterfly template online and print it out. There are many different shapes and sizes. Choose one you like. Design the butterfly using markers, colored pencils, crayons, or watercolors. Cut the butterfly out. Punch two holes close to the center at the inner edges of the wings. Tie a string through these holes. You can either hang it up high or tie it to your finger and help it fly.



NCM

# MOVIMIENTO



Ralph Helmick y Stuart Schechter, *Rabble*, 2003, mariposas Mylar mecanizadas suspendidas de cables de acero inoxidable instalados en el techo y anclados con pesas de peltre con estelas de flores de tela, alt. 10 × anc. 15 × prof. 44 pies, encargado por el Museo de Arte de Carolina del Norte con fondos de la North Carolina State Art Society (legado de Robert F. Phifer)

## OBSERVA

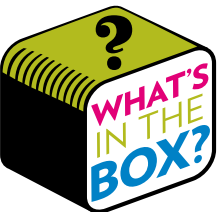
El título de esta obra de arte es *Rabble*. “Rabble” significa en español multitud, que puede ser un enjambre de insectos o animales. ¿Ves las mariposas en la obra de arte? ¿En qué se diferencia cada una de las mariposas? También hay muchas flores en esta obra de arte. Las mariposas revoloteando y las flores forman la figura de un avión volando. ¿Puedes encontrarlo? Si te cuesta trabajo encontrar el avión, baja las escaleras y mira el arte desde abajo.

## CONECTA

Las mariposas y las flores en *Rabble* vuelan a través del museo. Trata de encontrar otras obras de arte en las galerías que den la impresión de estar volando.

## ENRIQUECE

Haz tu propia mariposa voladora. Encuentra un modelo de mariposa en Internet e imprímelo. Existen muchas formas y tamaños diferentes. Escoge lo que más te guste. Diseña la mariposa utilizando plumones, lápices de colores, crayones o acuarelas. Corta la mariposa. Presiona dos agujeros cerca del centro de los bordes internos de las alas. Amarra un hilo a través de estos agujeros. Puedes colgarlo en algún lugar elevado o amarrarlo a tu dedo para que la ayudes a volar.



DEMO

# MOVEMENT



Patrick Dougherty, *Out of the Box*, 2009, red maple saplings, 15 ft. 6 in. × 75 ft. 4 in., Commissioned by the North Carolina Museum of Art with funds from Mr. and Mrs. F. James Becher Jr., © 2010 Patrick Dougherty

## LOOK

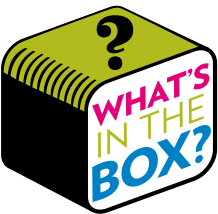
This work of art is made from branches like you might find in your own backyard. The artist has twisted, bent, and curled the branches to form a wall of art. Use your finger to follow the spiral line of branches from one end to the other.

## CONNECT

Explore the Museum galleries and see if you can find other works of art made from wood or other things found in nature. Can you find any works of art with swirling lines like you saw in Patrick Dougherty's sculpture?

## ENRICH

When you get home, create a work of art using found materials. Gather a variety of sticks and wood pieces from your yard. First dip the sticks in paint and draw swirly lines on paper. When you've finished your painting, arrange the sticks on your paper in an interesting design, and glue them down.



**NCM**

# MOVIMIENTO



Patrick Dougherty, *Out of the Box*, 2009, retoño de maple rojo, 15 pies 6 pulg. × 75 pies 4 pulg., encargado por el Museo de Arte de Carolina del Norte con fondos del Sr. y la Sra. F. James Becher Jr., © 2010 Patrick Dougherty

## OBSERVA

Esta obra de arte fue hecha con ramas como que podrías encontrar en tu jardín trasero. El artista ha torcido, curvado y espiralado las ramas para formar una pared de arte. Usa tus dedos para seguir la línea espiralada de ramas de un extremo al otro.

## CONECTA

Explora las galerías del museo y mira si puedes encontrar otras obras de arte hechas de madera u otras cosas encontradas en la naturaleza. ¿Puedes encontrar alguna obra de arte con líneas ondeantes como viste en la escultura de Patrick Dougherty?

## ENRIQUECE

Cuando llegues a casa, crea una obra de arte usando materiales que encuentres. Reúne una variedad de palos y pedazos de madera de tu jardín. Primero sumerge los palos en la pintura y dibuja líneas curvas en el papel. Cuando hayas terminado con tu pintura, acomoda los palos en tu papel en un diseño interesante y pégalos al papel.



**DEMO**

# MOVEMENT



**Model of a Boat**, circa 2181–1880 B.C.E., wood with gesso, paint, and twine,  
H. 30½ × W. 20½ × D. 41 in., Gift of Mr. and Mrs. Gordon Hanes

## LOOK

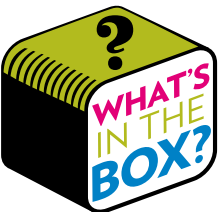
Look carefully at this model of a very old Egyptian boat. How many people are on this boat moving the oars? Oars push against the water to move the boat down the river. Pretend that you are using oars to row a boat down a river.

## CONNECT

A very long time ago, the Egyptian people who made this small boat also made big boats that looked like this. The big boats were large enough for people to ride in. They used boats for fishing and to get from one place to another. Have you ever been on a boat? Where did it take you? What did it feel like? What are some other ways you can move from one place to another?

## ENRICH

This boat is made from wood. Did you know that wood floats? Find other things around your house that float. (Cork, plastic, empty cans, sponges.) Make a toy boat of your own by connecting different things that float. Take it for a ride in your bathtub or sink.



**DEMO**

# MOVIMIENTO



Model of a Boat, circa 2181-1880 B.C.E., madera con yeso, pintura y cordón, altura 30½ × ancho 20½ × profundidad 41 pulgadas, obsequio del Sr. y la Sra. Gordon Hanes

## OBSERVA

Observa cuidadosamente este modelo de un bote egipcio muy antiguo. ¿Cuántas personas en este bote están moviendo los remos? Los remos empujan contra el agua para mover al bote río abajo. Pretende que estás utilizando remos para llevar un bote río abajo.

## CONECTA

Hace mucho tiempo, los egipcios que hicieron este pequeño bote, también hicieron botes grandes que se veían como este. Los botes grandes eran lo suficientemente grandes para que las personas viajaran en ellos. Usaron botes para pescar y para trasladarse de un lugar a otro. ¿Alguna vez has estado en un bote? ¿A dónde te llevó? ¿Cómo se sintió? ¿De qué otras maneras puedes trasladarte de un lugar a otro?

## ENRIQUECE

Este bote está hecho de madera. ¿Sabías que la madera flota? Encuentra otras cosas alrededor de tu casa que floten. (Corcho, plástico, latas vacías, esponjas). Haz tu propio bote de juguete conectando diferentes cosas que floten. Llévalo a navegar en tu tina o lavamanos.

**DEMI**





# MOVEMENT



*Egungun Masquerade Costume*, circa 1930–1950, cloth, wood, and buttons, H. approx. 60 in., Purchased with funds provided through a bequest from Lucile E. Moorman

## LOOK

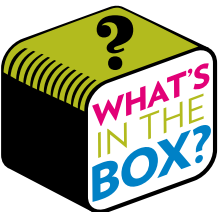
This costume was worn during a special ceremony. The person wearing it hid inside while dancing and twirling around. Can you tell what this costume is made of? What colors do you see? What shapes can you find?

## CONNECT

Can you dance and twirl around? Find another work of art in the gallery that shows someone dancing or twirling.

## ENRICH

When you get home, find a scarf, some ribbon, or long scraps of fabric that you can wear or hold in your hand as you dance and twirl to your favorite music.



**DCMO**

# MOVIMIENTO



*Mascarada Egungun*, cerca de 1930-1950, tela, madera y botones, altura aprox. 60 pulg., comprada con fondos brindados a través de un legado de Lucile E. Moorman

## OBSERVA

Este traje fue usado durante una ceremonia especial. La persona que lo usaba se escondía dentro bailando y girando alrededor. ¿Sabes de qué material está hecho este traje? ¿Qué colores ves? ¿Qué formas puedes encontrar?

## CONECTA

¿Puedes bailar y girar alrededor? Encuentra otra obra de arte en la galería que muestre a alguien bailando y girando.

## ENRIQUECE

Cuando llegues a casa, busca una bufanda, algunos listones o largos trozos de tela que puedas vestir o sostener en tu mano mientras bailas y giras al ritmo de tu música favorita.

**DCAD**



# MOVEMENT



Bill and Mary Buchen, *Flight Wind Reeds*, 2003, aluminum, stainless steel, and brass, five elements, each approx. H. 25 ft., Commissioned by the North Carolina Museum of Art with funds from the North Carolina State Art Society (Robert F. Phifer Bequest)

## LOOK

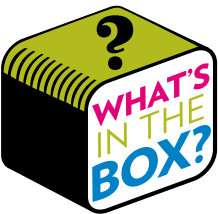
You'll need to take a walk outside to discover this work of art. Find the path that leads up the hill, and then look up. Do you see the very tall poles? Look at the top of the poles. The objects at the top of the sculptures move with the wind. Are they moving now? Stretch your arms wide, and twist and sway with the wind just like these sculptures.

## CONNECT

Take a walk through the Museum Park and see if you can notice other objects moving in the wind. Is the wind strong today? There is another work of art in the park called *Wind Machine* by Vollis Simpson that also moves with the wind. See if you can find it.

## ENRICH

Would you like to capture the wind? Try this simple creation to see the wind in action. Find a plastic bag you might have around the house. The ones you get from the grocery store are perfect. Tie a string through the two handles, and leave a tail of string that is a good 10 feet long, or keep it on a spool. On a windy day, take your creation outside and watch it blow in the wind.



# NCM

# MOVIMIENTO



Bill y Mary Buchen, *Flight Wind Reeds*, 2003, aluminio, acero inoxidable y latón, cinco elementos, cada una de aprox. 25 pies de altura, encargado por el Museo de Arte de Carolina del Norte con fondos de la North Carolina State Art Society (legado de Robert F. Phifer)

## OBSERVA

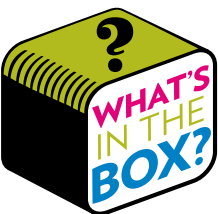
Es necesario que des un paseo afuera para que puedas descubrir esta obra de arte. Encuentra el camino que te lleve arriba de la colina y luego mira para arriba. ¿Ves los postes muy altos? Mira la cima de los postes. Los objetos en la cima de las esculturas se mueven con el viento. ¿Se están moviendo ahora? Abre los brazos, gira y balancéate con el viento, de la misma forma que estas esculturas.

## CONECTA

Da un paseo por el parque del museo y trata de observar si hay algún otro objeto que se mueva con el viento. ¿Está fuerte el viento hoy? Hay otra obra de arte en el parque llamada *Wind Machine* por Vollis Simpson que también se mueve con el viento. Trata de encontrarla.

## ENRIQUECE

¿Te gustaría capturar el viento? Prueba esta creación simple para observar el viento en acción. Busca una bolsa de plástico que puedas tener en casa. Las que te dan en el supermercado son perfectas. Amarra un hilo a través de las dos asas y deja una cola de 10 pies de largo o también puedes mantener el carrete. En un día con viento, lleva tu creación afuera y observa cómo el viento la mueve.



DEMO